

UNIDENT

февраль 2008



# today

НОВОСТИ КОМПАНИИ 2008 ГОДА

**DENTALART:**  
ПЕРЕСЕЧЕНИЕ  
НАУКИ  
И ИСКУССТВА

**DENTAL  
EXPO 2007:**  
ПОД ПРИЦЕЛОМ  
ФОТОКАМЕР

**«ВЕНЕРА  
СОВЕТСКАЯ»:**  
ВСЯ КРАСОТА  
В ИСКУССТВЕ



UNIDENT

## Уважаемые коллеги!

Приветствую всех читателей журнала UNIDENT Today! Новый выпуск издания приурочен к февральской выставке «Дентал Ревю 2008». Прошлый год был очень ярким и запоминающимся, он принес множество событий, встреч и приятных перемен. В начале года хочется подвести итоги года прошедшего, рассказать о том каким он был для нас, чем запомнился. Этот номер UNIDENT Today и является нашим рассказом о том, что принес компании 2007 год и что ожидает наших клиентов в ближайшем будущем.

Многие спрашивают, в чем секрет успеха UNIDENT? Мы никогда не стоим на месте, не боимся ставить перед собой сложные задачи и преодолевать трудности, именно благодаря этому мы совершенствуемся и укрепляем свои позиции. В сентябре 2007 года мы устроили презентацию новинок на выставке Dental Expo, с удовольствием пообщались с нашими клиентами и партнерами. В октябре совместно с Главным командованием внутренних войск МВД России состоялась уникальная конференция «Эстетическая стоматология», которая очередной раз показала высокий профессионализм в организации подобных мероприятий. В ноябре компания UNIDENT стала генеральным спонсором художественной выставки «Венера Советская», которая продлится до 10 марта в Русском музее.

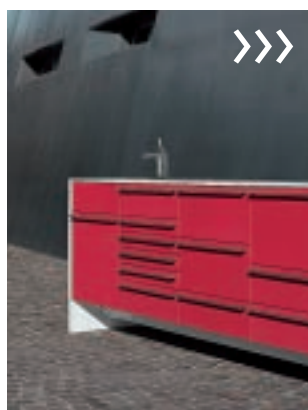
Я рад, что вы проявляете интерес к истории компании, жизни и карьере сотрудников. Новая рубрика «Лица компании» — это интервью с умными и интересными людьми, вы увидите их такими, какими видим их мы. Мне особенно приятно начинать новую рубрику с Константина Платицина, финансового директора и руководителя отдела лазерного оборудования. Костя — хороший человек, надежный друг и многогранная личность. Впрочем, читайте интервью и делайте выводы.

Я уверен, что каждый из вас найдет в журнале UNIDENT Today полезную информацию, которая поможет вам быть первыми в своей профессии и оставаться в курсе событий.

к.э.н., Президент UNIDENT  
Т.О. Манашеров



## СОДЕРЖАНИЕ



### 6—11 DENTAL EXPO 2007. UNIDENT ПОКОРЯЕТ СЕРДЦА СТОМАТОЛОГОВ

Пожалуй, в России нет более масштабного и яркого стоматологического события, чем выставка Dental Expo, соперничать с ней может лишь апрельский Dental Salon. Но во втором полугодии компании заранее готовятся к крупнейшей сентябрьской выставке, где компания UNIDENT неизменно оказывается в центре внимания. На стенде UNIDENT можно найти не только сверхсовременное и высокотехнологичное оборудование, но и получить ценные рекомендации менеджеров, а также пообщаться с представителями компаний-производителей.

### 12—13 ДЕНТАЛ ЭКСПО 2007: ПОД ПРИЦЕЛОМ ФОТОКАМЕР

### 14—16 ПРИМЕНЕНИЯ ДИОДНЫХ ЛАЗЕРОВ ПРИ РАБОТЕ С МЯГКИМИ ТКАНЯМИ

Лазерные технологии одно из самых современных направлений в стоматологии. Компания Biolase представила стоматологам свою новинку, которая вызвала большой интерес у стоматологов. Компактный диодный лазер Ezlase незаменим для работы с мягкими тканями. Клиническим опытом применения аппарата делится доктор медицинских наук Крис Оуэнс.

### 18—20 DENTALART: ПЕРЕСЕЧЕНИЕ НАУКИ И ИСКУССТВА

Итальянская компания Dental Art более 30 лет покоряет сердца самых взыскательных стоматологов. Продукция торговой марки Dental Art — лучшее доказательство того, что мебель для стоматологических кабинетов и зуботехнических лабораторий может быть не только предельно функциональной, но и подчеркивающей индивидуальность специалиста своим неповторимым дизайном.

### 22—24 UNIDENT И ГУВД: ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ТАНДЕМ



**26—27** ЭСТЕТИЧЕСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ: КОНФЕРЕНЦИЯ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛОВ (ФОТОРАЗВОРОТ)



Компания UNIDENT плодотворно сотрудничает с государственными структурами, в октябре совместно с НАЭС в Главном военном клиническом госпитале внутренних войск РФ состоялась специализированная научно-практическая конференция «Эстетическая стоматология». Ведущие практикующие специалисты делились опытом применения передового оборудования, разбирали наиболее сложные клинические ситуации, способы их лечения и предотвращения, знакомили аудиторию с новинками в стоматологии. Отличная организация и насыщенная программа конференции заслужила высокие оценки слушателей.

**28—30** Лица компании: Константин Платицин



**32** HL-IV: СВЕТ В ВАШИХ РУКАХ

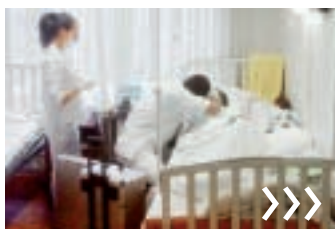
**34—35** СПОСОБЫ ОСУШЕНИЯ СЖАТОГО ВОЗДУХА В СТОМАТОЛОГИИ

**36** «ВЕНЕРА СОВЕТСКАЯ» — ВСЯ КРАСОТА В ИСКУССТВЕ

1 ноября в Русском музее открылась выставка живописи, графики, скульптуры и декоративно прикладного искусства «Венера Советская». Компания UNIDENT, частый гость подобных мероприятий, стала генеральным спонсором экспозиции. Выставка получила большой отклик и собрала истинных ценителей искусства из России и стран Зарубежья.

**38—40** R.O.C.S. — ЗАБОТА О ЗДОРОВЬЕ ВАШЕЙ СЕМЬИ

**42—43** СТОМАТОЛОГИЯ ЮНИДЕНТ: СВОЕВРЕМЕННАЯ ПОМОЩЬ ВСЕМ И КАЖДОМУ



Пополнение в семье один из самых удивительных и счастливых моментов в жизни каждого человека. Но что делать будущей маме, если радость ожидания малыша омрачена зубной болью. Врачи московских клиник Юнидент делают все возможное, чтобы ничто не могло помешать насладиться прелестями материнства.

**44** КАЛЕНДАРЬ СОБЫТИЙ

Всю интересующую Вас информацию о приобретении стоматологического оборудования и расходных материалов, описанных в данном издании вы можете узнать в компании UNIDENT.

UNIDENT: 119571, Москва, Ленинский просп., 156.

Тел.: (495) 434-4601, (499) 737-4842. Факс (495) 434-1020.

UNIDENT-Поволжье: 443020, Самара, пер. Тургенева, 4.

Тел.: (846) 340-5762, 264-1887

www.unident.net e-mail: unident@unident.net

## DENTAL EXPO 2007. UNIDENT ПОКОРЯЕТ СЕРДЦА СТОМАТОЛОГОВ



Дентал Экспо — долгожданное событие для стоматологов



Стенд UNIDENT всегда отличается ярким оформлением и широким ассортиментом



UNIDENT — профессиональная помощь в выборе продукции

стали гарантией качества приобретаемой здесь продукции. На подобных событиях традиционно велик интерес к оборудованию, представленному компанией **UNIDENT**, и выставка **Дентал Экспо 2007** не стала исключением.

Будучи эксклюзивным дистрибьютором продукции всемирно известных компаний, таких как: **Kodak Dental Systems, Biolase, ZHERMACK, Dental Art, Castellini, J.Morita** и других производителей с мировым именем, **UNIDENT** предоставляет стоматологам редкую возможность приобретать оборудование и расходные материалы безупречного качества по выгодным ценам. Неудивительно, что стенды компании, которые постоянные клиенты легко узнают по яркому оформлению, пользовались на выставке повышенной популярностью у специалистов, желающих приобрести современное и надежное оборудование. Заинтересованные стоматологи окружили стенды **UNIDENT**, менеджеры охотно отвечали на вопросы и советовали наиболее подходящие варианты для каждого покупателя.

Стенды компании **UNIDENT** расположились прямо при входе. Под лозунгом **ЗА НАМИ БУДУЩЕЕ** и фотографиями детей красовались настоящие произведения искусства для работы стоматологов — установки **Castellini**. Итальянская компания **Castellini** имеет более чем семидесятилетнюю историю. Проверенные временем традиции производства, в совокупности с применением передовых технологий и заботой о пациенте всегда выделяли продукцию **Castellini** среди

**С** 17 по 20 сентября в ВЦ Крокус Экспо состоялась крупнейшая российская стоматологическая выставка — **Дентал Экспо 2007**. События такого масштаба являются отражением всех новых тенденций в стоматологической индустрии. Компания **UNIDENT** очень серьезно подходит к участию в стоматологических выставках, для многих специалистов стенды компании давно



конкуренентов. Все установки **Castellini**, начиная от экономичной Puma ELI до элитной Logos Junior, оснащены высокотехнологичными креслами повышенной комфортности с возможностью программирования минимум 4-х рабочих положений. Помимо безупречного качества изготовления, оснащения высококлассными инструментами, эргономичности и традиционно изысканного дизайна, установки **Castellini** отличает беспрецедентный уровень защиты врача и пациента от инфекции, что является чрезвычайно важным в связи с распространением таких вирусных заболеваний как СПИД и гепатит. Компанию **Castellini** на выставке представлял коммерческий директор — Паоло Спеттоли.



Мастер-класс по лазерному оборудованию врача-консультанта Д.Радаева



Стоматологические установки **Castellini** — итальянское качество

В дни проведения **Дентал Экспо** особой популярностью среди специалистов пользовались хорошо зарекомендовавшие себя на российском рынке установки серии AL 398. Именно компания **UNIDENT** вывела недорогую продукцию **AL**, качеством и комплектацией не уступающую западным аналогам, на российский рынок. За годы сотрудничества азиатские партнеры не только оправдали доверие, оказанное компанией **UNIDENT**, но и приятно удивили быстрыми темпами развития производства и совершенствования продукции, представив на **Дентал Экспо 2007** новые модели линии AL 398 с богатым оснащением в базовой комплектации, а также портативную модель AL 398 Porte. Переносная стоматологическая установка AL 398 Porte предназначена для оказания квалифицированной стоматологической помощи в учебных заведениях, полевых условиях, жителям удаленных населенных пунктов и инвалидам. Установка укомплектована специальным переносным оборудованием по качеству и оснащению не уступающим стационарным аналогам, но в отличие от них весит всего 25 килограммов и легко помещается в багажник легкового автомобиля. На стендах **UNIDENT**, рядом со стоматологическими установками стояли компрессоры немецкой



Демонстрацию новой стоматологической установки **Septus** проводили А.Метельков (менеджер по экспорту J.Morita Europe) и Ш.Ямадо (сервисный менеджер J.Morita Europe)

компании **Kaeser Kompressoren**. Непревзойденное качество продукции **Kaeser** известно во всем мире, немецкой компании доверяют ведущие стоматологи, компрессоры **Kaeser** установлены более чем в 50 университетских клиниках во всем мире. Выставку **Дентал Экспо 2007** посетил директор по продажам стоматологического оборудования компании **Kaeser Kompressoren** — Валентин Кифер.

Здесь же, на плазменной панели шла демонстрация возможностей лазерных установок **Biolase**. От компании **Biolase** выставку посетил директор по продажам на территории Восточной Европы, Азии и Африки — Роберт Кинер. Лазерные установки **Biolase** — это вершина современных технологий в стоматологии. На стенде **UNIDENT** специалисты могли лично ознакомиться с возможностями лазерной установки **Waterlase MD**, дизайн которой создан при помощи специалистов компании **Mercedes Benz-AMG**. **Waterlase MD** — аппарат принципиально новой лазерной технологии MD, предоставляющий возможность добиваться высочайших клинических результатов при проведении широчайшего спектра операций. Продолжала модельный ряд **Biolase** стоматологическая диодная лазерная система **LaserSmile**,



Диодный лазер Ezlase существенно облегчит работу стоматолога

стоматологическом рынке. Тонкости работы на оборудовании ZHERMACK на стенде UNIDENT демонстрировал зубной техник из Италии сеньор Бианки Паскуале Лино. Компания UNIDENT представила на Дентал Экспо ряд новинок от ZHERMACK по специальным выставочным ценам. Все желающие могли ознакомиться с преимуществами универсальной печи для обжига и прессования керамики GIGA PRESS, нового вакуумного смесителя для гипса и паковочных масс ELITE MIX, прибора для фрезерования M&T1, а также прибора QUASAR, предназначенного для пайки благородных и неблагородных сплавов с помощью инфракрасных волн при высоких температурах без использования прямого пламени. Оборудование для зуботехнических лабораторий ZHERMACK хорошо зарекомендовало себя на российском рынке. На стенде UNIDENT работали: региональный менеджер по продажам в Европе ZHERMACK — Мануэла Кампесан, менеджер по работе с клиентами в Европе ZHERMACK — Алессандра Чеза и менед-



Кропотливая работа сеньора Бианки Паскуале Лино



На продукцию ZHERMACK в дни выставки действовала специальная акция

которая позволит стоматологу решить практически любую задачу от проведения косметических процедур и отбеливания до операций на мягких тканях. Особый интерес специалистов вызвал уникальный диодный лазер Ezlase, который имеет компактный размер, но готов предложить специалистам практически все преимущества полноразмерной лазерной установки. Российский стоматологический рынок постоянно растет, и с каждым годом все больше иностранных гостей посещает выставку Дентал Экспо. У компании UNIDENT сложились очень теплые отношения со многими зарубежными партнерами, на стендах компании ежегодно присутствуют представители компаний с мировым именем на

жер по работе с клиниками ZHERMACK — Марко Церон.

Отдельный стенд UNIDENT был отведен под рентгенооборудование, здесь стоматологи могли узнать все о продукции компании Kodak Dental Systems. Более ста лет компания Kodak устанавливает стандарты в различных сферах, где на первом месте стоит безупречное качество изображения. Компания UNIDENT — эксклюзивный дистрибьютор оборудования Kodak Dental Systems, представила на Dental Expo модели радиовизиографов всемирно известной марки, удачно сочетающие в себе легендарное качество Kodak со скоростью и эффективностью цифровой технологии, отвечающей всем современным





Рентгенаппарат Kodak 2100



Завен Мусаелян, Дейвид Пуллен, Тамаз Омарович Манашеров и Хейдн Найт

требованиям. Стоматологи, посетившие стенд, на котором было представлено оборудование **Kodak Dental Systems**, проявляли особый интерес к радиовизиографам нового поколения Kodak RVG 5100 и RVG 6100. Высокоскоростное USB2 соединение и возможность дистанционного управления датчиком, позволяют обрабатывать и выводить на экран высококачественное изображение менее чем за две секунды. Новый эргономичный дизайн сделал радиовизиографы максимально компактными и портативными, а измененная конструкция корпуса датчика увеличила механический ресурс, существенно увеличив срок службы прибора. Реальное разрешение датчика 20 пар линий/мм у Kodak RVG 6100 обеспечивает диагностическую ценность рентгеновских снимков при минимальной лучевой нагрузке. Важным событием во время проведения выставки явился визит высокопоставленной делегации **Kodak Dental Systems**. В составе делегации были: Президент **Kodak Dental Systems** в Европе, Африке и Ближнем Востоке Дейв Пуллен, региональный директор **Kodak Dental Systems** в Северо-Восточном регионе Хейдн Найт и региональный менеджер **Kodak Dental Systems** в России/СНГ и Иране Завен Мусаелян. Приятной новостью для стоматологов стала новая ценовая политика. Теперь самые передовые системы цифровой диагностики для стоматологии стали более доступны, расширив круг пользователей оборудования всемирно известного производителя. На стендах был представлен широкий выбор мебели для стоматологических лабораторий и кабинетов. Стенды **UNIDENT** украшали лучшие

образцы мебели для лабораторий и стоматологических кабинетов от итальянских партнеров: компаний **TAVOM** и **Dental Art**. Эргономичная и функциональная мебель **TAVOM** более 30 лет известна стоматологам всего мира. Продуманный дизайн, надежные металлические конструкции, долговечное покрытие и изысканные аксессуары — вот далеко не полный список достоинств мебели **TAVOM**. В дни выставки на стендах **UNIDENT** работал руководитель отдела экспортных продаж компании **TAVOM** — Маурицио Трескато. Практичная и долговечная мебель **Dental Art** выполнена из высококачественных современных материалов, которые постоянно совершенствуются согласно последним тенденциям и мировым разработкам. Во время проведения **Дентал Экспо 2007**, на стендах **UNIDENT** присутствовал Джон Энтони Фачин — руководитель отдела экспортных продаж компании **Dental Art**. Как все итальянское, мебель **Dental Art** это выдержанное в утонченном стиле произведение искусства, призванное помимо служения удобству, комфорту и долговечности, радовать врачей и пациентов своим неповторимым дизайном. В рамках **Дентал Экспо 2007** компания **UNIDENT** представила на своих стендах ультрасовременные новинки от японской компании **J.Morita**: цифровой рентгеновский томограф третьего поколения — Veraviewepocs 3D и стоматологическую установку элитного класса Septus. Новинки вызвали неподдельный интерес посетителей не только благодаря уникальным техническим характеристикам и продуманностью конструкции, но и великолепным





Мебель Dental Art — образец изящества, функциональности и безупречного качества

На стенде UNIDENT был представлен настоящий шедевр от компании J.Morita — стоматологическая установка элитного класса Septus. Технический специалист J. Morita Europe GmbH — мистер Ямада и экспорт-менеджер J. Morita Europe GmbH — Андрей Метельков охотно рассказывали стоматологам о преимуществах этой высокотехнологичной японской установки. Концепция создания стоматологической установки Septus существенно отличается от своих предшественниц. Все рабочие модули установки Septus находятся в наиболее удобном положении и регулируются по мере необходимости. Septus включает в себя уникальный набор всех самых современных технических возможностей: интраоральная и экстраоральная камеры, система защиты от заражения, которая блокирует



Цифровой рентгеновский томограф третьего поколения — J. Morita Veraviewerocs 3D



Традиционно на стенде UNIDENT было многолюдно на протяжении всех выставочных дней

дизайном, являясь примером совершенной эргономики и изящества. Veraviewerocs 3D, имеет модульную конструкцию и может поставляться в самых разных комплектациях: от цифрового панорамного аппарата с автоматическим контролем экспозиции до самого современного цифрового трехмерного томографа с плоским прямым детектором рентгеновского излучения (FPD). По существу являясь новейшей модульной диагностической системой, Veraviewerocs 3D в различных комплектациях может оснащаться несколькими цифровыми кассетами и обеспечивать любой вид панорамной, цефалометрической и трехмерной компьютерной диагностики. Такая конструкция позволит стоматологам не только правильно распределить инвестиции, но пользоваться в повседневной практике самыми передовыми и безопасными технологиями диагностики

любую возможность распространения вирусных заболеваний на всех этапах лечения; LCD-монитор, осуществляющий наглядную демонстрацию процесса лечения пациенту и многократно увеличивающий труднодоступные участки рабочей области; инновационная система эндодонтического лечения и, конечно же, неповторимый утонченный дизайн, который станет изысканным украшением любого стоматологического кабинета. Без сомнения можно сказать, что стоматологическая установка Septus — это мечта любого стоматолога. Компания UNIDENT представила на своих стендах оборудование компании Genoray. Помимо уже известной российским стоматологам уникальной модели рентгенаппарата Port-X II, которая обладает сверхкомпактными габаритами (197x147x145,5 мм), мобильна и проста в обслуживании, компания Genoray порадовала специалистов новым панорамным рентгенаппаратом



Менеджеры UNIDENT с удовольствием дарили клиентам полезные советы и хорошее настроение



Презентация установок Castellini от лица руководителя направления UNIDENT Э.Е. Осипова неизменно собирает много заинтересованных специалистов



Для портативной установки AL 398 Porte расстояние не имеет значения

GDP-1, совсем недавно запущенным в серийное производство. Уже сегодня с уверенностью можно сказать, что GDP-1 понравится даже самым привередливым покупателям, для которых важна максимальная отдача от вложенных ими средств. В арсенале GDP-1 самое большое количество опций в своем классе, начиная от возможности индивидуального выбора расположения снимков, заканчивая отличной совместимостью с интра-оральными камерами и визиографами ведущих производителей. Технологичное оптоволоконное соединение, использованное в конструкции аппарата, обеспечивает высокую скорость съемки и отличное качество изображения. Стенды UNIDENT посетил директор отдела экспортных продаж компания Genoray — Мун-Гью Парк. На витринах UNIDENT стоматологи могли увидеть и приобрести английские инструменты NOVA. Компании Dentafix UK, которая производит инструменты под торговой маркой NOVA,



Отлаженный механизм обслуживания клиентов позволяет избежать очередей при получении товара

имеет двадцатилетний опыт производства металлических стоматологических инструментов высокого качества. Уникальное покрытие обеспечивает рабочей поверхности инструмента дополнительную гладкость, твердость и делает их устойчивыми к повреждениям, защищая от прилипания композитных материалов. Выставку посетил Марк Сандерсон — руководитель отдела развития деловых отношений английской компании Dentafix UK. Стенды UNIDENT во время выставки пользовались заслуженной популярностью у стоматологов, рекорды продаж, показанные на прошлых выставках, были побиты. Годы безупречной работы приносят компании свои плоды, период, когда команда UNIDENT работала на создание имени — пройден. В настоящее время UNIDENT — это состоявшийся бренд, которому доверяют и который узнают, с которым сотрудничают свыше сотни компаний в России и за рубежом. **Ф**





*В ассортименте UNIDENT стоматологические установки на любой вкус ...*



*...и цвет*

## DENTAL EXPO 2007:



*Корпоративное издание UNIDENT TODAY пришлось по душе руководству компании Kodak Dental Systems*



*Широкий выбор инструментов*



*UNIDENT — рекордсмен по количеству выставленного оборудования и по посещаемости стенда*





Компания UNIDENT — это сверхсовременное, высокотехнологичное оборудование. За нами будущее!

# ПОД ПРИЦЕЛОМ ФОТОКАМЕР



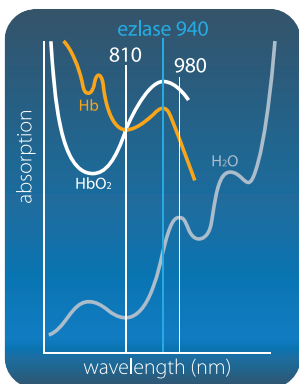
Вице-президент UNIDENT Е. Рузаев, президент UNIDENT Т. Манашеров, президент НАЭС И. Рабинович



Стенд UNIDENT в малом зале выставки пользовался особым спросом покупателей

# ПРИМЕНЕНИЕ ДИОДНЫХ ЛАЗЕРОВ ПРИ РАБОТЕ С МЯГКИМИ ТКАНЯМИ

Крис Оуэнс, доктор медицинских наук



**Д**иодные лазерные системы всё шире применяются как в общей стоматологии, так и в её специализированных разделах. Большинство стоматологов выбирают для работы с мягкими тканями именно диодные аппараты по нескольким причинам:

- диодные лазеры нового поколения очень компактны;
- эти аппараты быстро окупаются;
- их легко применять в клинических условиях;
- уровень безопасности диодных аппаратов очень высок, таким образом, гигиенисты могут использовать их в пародонтологии без риска повредить структуры зуба;
- диодные аппараты надёжны за счёт использования электронных и оптических компонентов с небольшим количеством подвижных элементов. Именно эта простота в устройстве делает их эффективными, компактными и надёжными.

До недавнего времени все диодные лазерные аппараты работали на длине волны в 810 нм или 980 нм.

Производитель выбирал длину волны на основании характеристик поглощения лазерной энергии мягкими тканями. К числу лазеров с длиной волны в 810 нм относятся DioLase Plus™ и LaserSmile™ производства **Biolase**, а так же Odyssey® производства **Ivoclar**. Лазерный аппарат SIROLaser™ производства **Sirona Dental Systems** работает на длине волны 980 нм. Исследования в области поглощения лазерной энергии гемоглобином и оксигемоглобином показали, что наиболее эффективной для гемостаза, а так же ретракции удалённых тканей при работе с мягкими тканями является другая длина волны — 940 нм. На этом основании компанией **Biolase Technology** был представлен на международном рынке лазерный аппарат Ezlase™, — единственный аппарат с длиной волны 940 нм.

## РАСШИРЕНИЕ КЛИНИЧЕСКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДИОДНЫХ ЛАЗЕРОВ

Диодные лазеры позволяют проводить ряд процедур, которые ранее проводились врачами с нежеланием, из-за обильных кровотечений, необходимости наложения швов и других последствий хирургических процедур. Ещё одним преиму-




ществом применения лазера на мягких тканях является очень маленькая область некроза после контурирования тканей, таким образом, края тканей остаются именно там, где их расположил доктор. Это весьма значимый аспект с эстетической точки зрения. С помощью лазера вы можете провести контурирование улыбки, подготовить зубы и снять слепок во время одного посещения. В прошлом, при использовании скальпеля или электрохирургических аппаратов, между контурированием тканей и подготовкой должно было пройти несколько недель, чтобы разрез зажил, и ткани дали усадку перед окончательным снятием слепка. Прогнозирование положения края разреза — это одна из основных причин, по которой диодные лазеры применяются в эстетической стоматологии для реконтурирования мягких тканей перед подготовкой и снятием слепков при эстетических реставрациях.

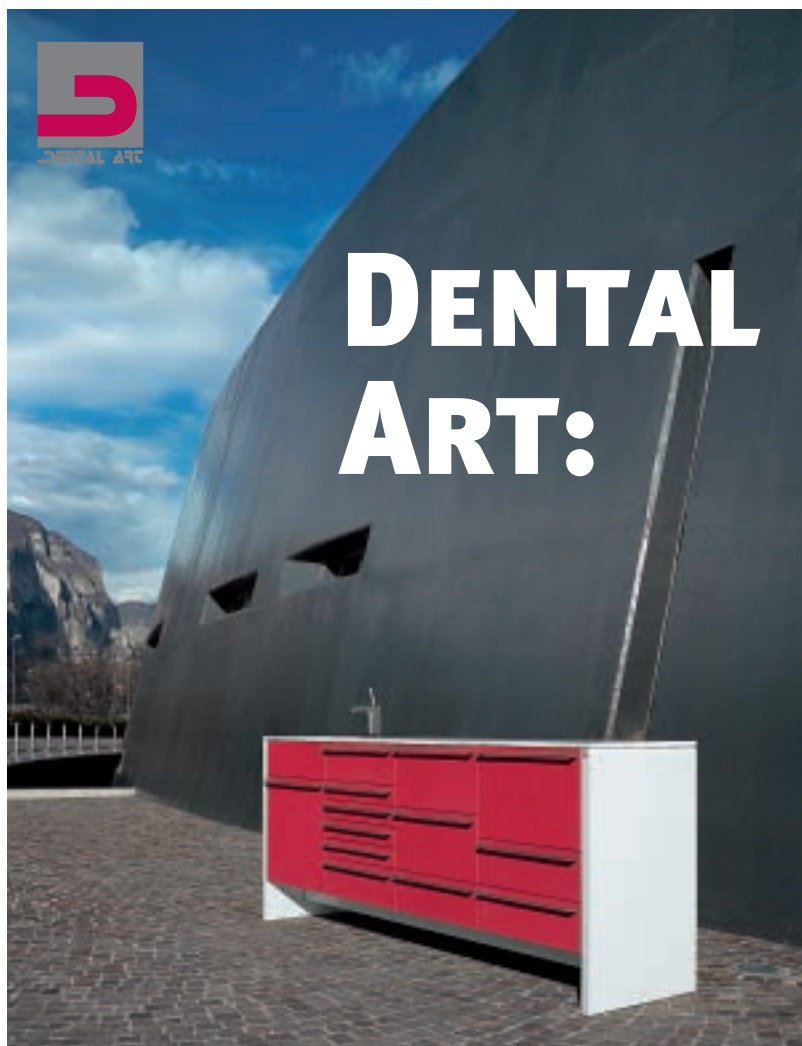
Так же диодные лазерные системы используются при проведении френектомии, которая обычно не диагностируется, т.к. многие доктора не любят проводить это лечение в соответствии со стандартными техниками. При обычной френектомии после разрезания уздечки необходимо наложить швы, что может быть неудобно в этой области полости рта. Удивительно, как много плюсов для пациента несет применение лазера, когда доктор видит у пациента прикрепление уздечки, которое мешает мобильности или провоцирует рецессии, что может быть показанием к френектомии. К этим плюсам можно отнести отсутствие кровотечения, швов и сравнительно комфортное заживление. Отсутствие необходимости наложения швов делает эту процедуру одной из наиболее быстрых и простых в практике стоматолога. Это одинаково выгодно и для доктора, и для пациента. Я настойчиво рекомендую, чтобы гигиенисты тщательно следили за прикреплениями уздечки, которые могут вызвать рецессии.

## ЛАЗЕРЫ ДЛЯ ГИГИЕНЫ: ПРИБЫЛЬНЫЙ АСПЕКТ ВАШЕЙ ПРАКТИКИ

Помимо всего вышесказанного, одной из наиболее веских причин приобретения лазера является его возможность применения в сфере гигиены. Диодный лазер может использоваться при лечении пародонтологических заболеваний, афтозных язв и герпеса, а так же для десенсибилизации зубов. При настройках низкой и безопасной мощности лазер удаляет поражённые ткани, не затрагивая здоровые, и в то же время убивает бактерии, провоцирующие заболевание, и производит биостимуляцию пародонтального кармана. Биостимуляция на малых мощностях повышает циркуляцию, формирование коллагена и фибробластную и остеобластную активность. Лазер — это первый аппарат, благодаря которому процесс заживления начинается с самого низа пародонтального кармана, что является существенным преимуществом лазерных аппаратов перед традиционными методиками.

По мере того, как расширяется область применения лазеров в стоматологии, я все больше убеждаюсь в том, что именно гигиенисты стремятся привнести в работу клиники новые технологии. В идеале врач-стоматолог должен располагать универсальным лазером для мягких и твёрдых тканей для операционной стоматологии и процедур по мягким тканям, в то время как диодным лазером должны работать гигиенисты. Большинство практикующих врачей отмечает, что гигиенисты обязательно, так или иначе, используют диодный лазер при работе со всеми пациентами, начиная с простейших процедур бактериального восстановления перед профилактикой, заканчивая сложной и длительной пародонтальной терапией. В своей работе гигиенист может так же использовать диодный лазер для лечения афтозных язв, герпеса, для десенсибилизации и даже отбеливания зубов. При всех тех преимуществах, которые лазер даёт стоматологу, нельзя забывать, какую помощь и прибыль он может принести гигиенисту. Это именно тот случай, когда повышение качества ухода за пациентом приносит дополнительный доход. Так же нельзя забывать про то, что при использовании лазера имеет место так называемый стихийный маркетинг. Пациенты охотно рассказывают своим коллегам, одноклассникам, друзьям, как их лечили стоматологическим лазером. Можно с уверенностью сказать, что в сознании людей лазерные технологии являются наиболее продвинутым направлением в стоматологии. Авторитет врача использующего лазер поднимается в глазах пациентов на новый уровень, люди видят перед собой профессионала идущего в ногу со временем, они уверены, что здесь их ждет высококвалифицированная медицинская помощь. 





Линия мебели Epta

# DENTAL ART:

## ПЕРЕСЕЧЕНИЕ НАУКИ И ИСКУССТВА

1993 года Сертификат Системы Качества (ISO 9001 / EN 29001). Официальным дистрибьютором продукции **Dental Art** в России является компания **UNIDENT**.

В ассортименте итальянских новаторов представлены две специализированные линии мебели: для хирургии в стоматологии (EPTA, AV и AN) и для зуботехнических лабораторий (Penta и Lab). В чем их отличие, и какие преимущества они гарантируют специалистам, сделавших выбор в их пользу.

Учитывая специфические потребности специалистов (стоматологов и зубных техников), мебель **Dental Art** предлагает решение для каждого профессионала индивидуально, именно такой подход позволяет оптимизировать рабочее пространство и подчеркнуть безупречный вкус владельца.

Мебель EPTA может быть выполнена в классическом или современном стиле и создана оправдать ожидания самого искушенного специалиста. Удобство и функциональность составляющих, высокий уровень акустического комфорта, комплектация по индивидуальному заказу, надежность и долговечность — вот главные преимущества данной линии.

Мебель серии AV создана выразить оригинальность и неповторимость. Именно в этой линии впервые были применены стеклянные рабочие поверхности. Синтез противоречий мебели AV завораживает своим неподражаемым воплощением и обдуманностью деталей. Широкий выбор опций и дополнительных принадлежностей, элегантная форма, точные линии, основательность, безопасность и долговечность понравятся рациональным стоматологам. Мебель линии AN — это смелый авторский дизайн и совершенство исполнения. Модульные конструкции и богатый выбор их элементов позволяют создавать практически бесконечное количество вариантов комплектации и общей длины конструкции.

**И**талия — страна сокровищ античности и богатого культурного наследия Эпохи Возрождения. В Италии писали стихи Вергилий, Марциал и Овидий, здесь создавали свои шедевры Леонардо да Винчи, Микеланджело и Рафаэль. Сейчас эта страна по праву считается центром мировой высокой моды. Пожалуй, только здесь могла быть создана мебель **Dental Art**, мебель со столь изысканным и утонченным дизайном, где каждая линия, каждый изгиб и оттенок настолько органично дополняют друг друга, создавая подлинное произведение искусства.

С 1973 года итальянская компания **Dental Art** изготавливает высококачественную и неповторимую мебель для стоматологических кабинетов и зуботехнических лабораторий. Безупречное качество сборки, всестороннее знание потребностей клиента, эксклюзивный дизайн мебели, выполненной из натуральных и синтетических материалов последнего поколения и применение инновационных методов при ее создании позволили компании **Dental Art** получить в феврале



Линия мебели AN



Линия мебели AV



Линия мебели Epta



Линия мебели LAB


Несмотря на особенности каждой линии, они имеют и общие черты — фундаментальность, удобство, современные материалы и высококачественные комплектующие.

О мебели для зуботехнических лабораторий линии Penta ее создатели говорят так: «Вы заботитесь о пациенте, Penta заботится о Вас». Благодаря рациональному сочетанию элементов конструкции, зубной техник занимает удобное и правильное положение, избегая распространенных профессиональных травм позвоночника. Высокие технологии производства и стильный дизайн мебели Penta гармонично дополняют друг друга и позволяют создать уникальную персонализированную лабораторию.

Мебель LAB — это олицетворение богатого опыта компании, который поможет сделать рабочее место специалиста максимально комфортным. Удобное и практичное воплощение мебели, где все находится под рукой — вот лучший показатель того с каким уважением компания Dental

**Art** относится к важной и кропотливой работе зубных техников.

Мебель компании **Dental Art** создана, чтобы украшать Ваше мастерство. Если Вы еще сомневаетесь в покупке, менеджеры **UNIDENT** развеют ваши опасения, ведь у мебели совершенно нет недостатков, а преимуществ столько, что о них можно рассказывать бесконечно, хотя это именно тот случай, когда лучше один раз увидеть, чем 100 раз услышать. Если Вас не устроит авторитетное мнение сотрудников **UNIDENT**, то мы с удовольствием пригласим посетить стенд **UNIDENT** на выставке Dental Salon 2008, где Вы сможете лично пообщаться с Д.Фаччином, экспорт-менеджером компании **Dental Art**, и узнать все о мебели и ее создании.

Доверьтесь опыту и традициям **Dental Art**, пусть в Вашем кабинете появится произведение современного итальянского искусства — мебель, которая призвана облегчить работу специалистов и внести гармонию в интерьер стоматологических кабинетов. 

## UNIDENT и ГУВД: ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ТАНДЕМ



Приветственное слово Главнокомандующего внутренних войск МВД России Н.Е. Рогожкина



Д.В.Морозов, Ю.В.Сабанин, Ф.Кастеллини, Т.О.Манашеров и Е.А.Рузаев. Экскурсия по госпиталю проходила в дружеской атмосфере



Пациенты госпиталя проходят лечение на самом современном оборудовании



Элизабетта Котти рассказала аудитории о современной эндодонтической обработке

**11** октября 2007 г., при поддержке UNIDENT и Национальной Академии Эстетической Стоматологии, в Главном военном клиническом госпитале внутренних войск состоялась научно-практическая конференция Эстетическая стоматология.

Конференция Эстетическая стоматология — это беспрецедентное событие общероссийского масштаба. Компания UNIDENT еще раз громко заявила о своей ключевой роли на стоматологическом рынке России и СНГ. Высокопоставленные чиновники и военные в лице: Главнокомандующего внутренних войск **МВД России** генерала армии Николая Евгеньевича Рогожкина, начальника **Военно-медицинского управления Главного командования внутренних войск МВД России** генерал-майора медицинской службы Юрия Владимировича Сабанина, заместителя начальника департамента тыла, начальника управления медико-

социальной защиты **МВД России** Дмитрия Владимировича Морозова, начальника медико-санитарной части **ГУВД г. Москвы** Вячеслава Васильевича Волкова, заместителя начальника медико-санитарной части **ГУВД г. Москвы** Александра Прядко. Рабочий день каждого из высоких гостей расписан по минутам, но все же они нашли время в своем напряженном графике и посетили столь значимое событие. Компания UNIDENT имеет богатый опыт сотрудничества с клиниками крупных государственных учреждений. Многолетняя эксплуатация оборудования, поставляемого в стоматологические клиники и отделения таких государственных структур как **Минфин, МИД РФ, мэрия Москвы, Центробанк, МВД, клиники Минобороны**, говорит о непререкаемом авторитете UNIDENT. На российском стоматологическом рынке ни одна другая компания не имеет возможности организовывать и проводить подобные конференции совместно





*К.А. Платицин, Ю.Г. Хвойницкая, Д.В. Морозов (зам. начальника тыла, начальник управления медико-социальной защиты МВД России). Демонстрация возможностей лазеров Biolase*



*Т. Манашеров, Президент UNIDENT*



*Джузеппе Кориналдези, доктор Стоматологического Университета Болоньи*

с государственными структурами столь высокого уровня как Главное командование внутренних войск **МВД России**. Для собравшихся в конференц-зале стоматологов, представляющих больницы и поликлиники силовых структур России, лекции читали ведущие российские специалисты медицинских учреждений **ФСБ** и **внутренних войск МВД России** в области стоматологии и челюстно-лицевой хирургии, многие из которых имеют ученые степени кандидатов медицинских наук, являются врачами высшей категории. Также перед аудиторией выступали эксперты **Всемирного института лазерной стоматологии, Национальной Академии Эстетической Стоматологии**, опытные профессора, представляющие лучшие университеты Италии. Началась конференция с приветственной речи Главнокомандующего внутренних войск **МВД России** Николая Рогожкина, который поблагодарил президента итальянской компании **Castellini** г-на Франко Каstellини, и профессоров из университетов Болоньи и Кальяри за визит и выразил надежду, что проведение стоматологических конференций такого уровня станет хорошей традицией. Командование внутренних войск уделяет особое внимание заботе о здоровье военнослужащих и их семей. В 2005 году Главнокомандующий **Внутренних войск МВД России** генерал армии Николай Евгеньевич Рогожкин утвердил Целевую программу «Развитие медицинской службы **ВВ МВД России** на 2006–2015 годы». В ходе реализации программы проведены ремонтные и реконструктивные работы во многих лечебно-профилактических учреждениях, введены в строй хирургический и первая очередь терапевтического корпуса **ГВКГ**, в том числе единственный в системе здравоохранения **МВД России** Центр сердечно-сосудистой хирургии, практически во всех военных госпиталях внедрены в практику новые лечебные и диагностические методики. Специально для руководства компании **Castellini** и президента компании **UNIDENT** Тамаза Омаровича Манашерова была проведена экскурсия по новому корпусу госпиталя. За последнее время в стоматологическом отделении пролечилось более 8 тыс. больных и раненых. Делегации гостей были продемонстрированы все достоинства реабилитационного отделения,



*Переговоры о перспективах дальнейшего сотрудничества. На фото: Президент UNIDENT Т.О. Манашеров, вице-президент UNIDENT, Е.А. Рузаев, генерал армии Н.Е. Рогожкин и генерал-майор медицинской службы Ю.В. Сабанин*

оснащенного самым современным оборудованием. В настоящее время в **ГВКГ** завершается строительство и реконструкция отделения челюстно-лицевой хирургии и стоматологии, которое планируется оснастить современными стоматологическими установками и другим оборудованием. Основную часть конференции открыло выступление директора отдела рентгенооборудования компании **UNIDENT** Георгия Габузова. Георгий Робертович рассказал врачам о новейшем рентгенодиагностическом оборудовании для стоматологии и челюстно-лицевой хирургии производства компаний **Kodak Dental Systems, J.Morita** и **Genoray**. Докладчик уделил особое внимание новейшим моделям радиовизиографов **Kodak RVG 5100** и **RVG 6100**, которые сочетают в себе новый эргономичный дизайн, высокоскоростное **USB2** соединение, возможность дистанционного управления датчиком и существенно увеличенный срок службы прибора, что делает новые радиовизиографы от **Kodak Dental Systems** оптимальным выбором стоматолога. Тема выступления следующего докладчика Дениса Николаевича Радаева была посвящена современным лазерным методикам в эстетической стоматологии. В своем выступлении врач-консультант, эксперт **Всемирного института лазерной стоматологии** Д.Н. Радаев помимо теоретического материала привел стоматологам несколько наглядных при-



Паоло Спеттоли, Франко Кастеллини и Эдуард Евгеньевич Осипов



Многие специалисты лично ознакомились с работой лазера Waterlase MD



Вручение памятных подарков. Франко Кастеллини и генерал-майор Н.Е. Рогожкин



Стоматологи интересовались оборудованием компании UNIDENT


меров из собственной практики, с иллюстрациями проблемных участков ротовой полости до и после применения лазера. Следом с докладом о возможных ошибках при реставрации фронтальной группы зубов выступила консультант компании **3M ESPE** Аюпова Лилия Ганиятулловна. Великолепной подачей материала позволила стоматологам виртуально присутствовать при каждом клиническом случае, о котором очень интересно и профессионально рассказывала специалист в области эстетической реставрации Лилия Ганиятулловна. Затем пришла очередь итальянских специалистов. В своем докладе профессор **Стоматологического университета Болоньи** Лючио Монтебуньоли затронул важный вопрос стерилизации стоматологических установок. Итальянский стоматолог отметил, что опасные для здоровья пациента и врача микроорганизмы размножаются в воде, которая застаивается в стоматологической установке. Он привел примеры проведенных исследований, которые показали прогрессирующее в такой воде развитие патогенной микрофлоры и риск заражения различными вирусными заболеваниями, такими как гепатит С. Профессор из Болоньи обратил особое внимание присутствующих на стоматологические установки **Castellini** — как на образец безопасности для врача и пациента. Элизабетта Котти — профессор **Университета Кальяри**, рассказала российским коллегам о технологическом обеспечении современной эндодонтической обработки. Во время кофе-паузы стоматологи обменивались впечатлениями, активно обсуждали темы докладов и задавали вопросы докладчикам.

Компания **UNIDENT** привезла на конференцию стоматологические установки **Castellini, Siger**, мебель для стоматологического кабинета **Dental Art**, а также последние новинки мелкого оборудования. Руководитель отдела оборудования компании **UNIDENT** Эдуард Евгеньевич Осипов охотно рассказывал стоматологам об исключительном качестве и богатой комплектации установок **Castellini**. Лектор Денис Радаев и руководитель отдела лазерного оборудования компании **UNIDENT** Константин Платинин демонстрировали собравшимся работу лазеров компании **Biolase**, среди которых были **Waterlase MD, LaserSmile** и компактный **EzLase**.

После перерыва слово взял доктор **Стоматологического Университета Болоньи** Джузеппе Коринальдези. Итальянский специалист рассказал российским коллегам о новых инструментах моментальной диагностики при подготовке к имплантации. Заместитель начальника терапевтического отделения **ЦСП ФСБ России**, врач высшей категории Инна Петровна Балукова выступила с актуальной для современной эстетической стоматологии темой — применение стекловолоконных штифтов, стекловолоконных полимеров и адгезивных систем. Выступления докладчиков очень хорошо были приняты аудиторией, заинтересованные стоматологи задавали вопросы, желая лучше вникнуть в суть рассматриваемых лекторами проблем.

Тему керамических реставраций, а именно изготовления виниров, вкладок и безметалловых коронок по системе **Empress**, осветила в своем докладе начальник отделения комплексной стоматологии **ЦСП ФСБ России** — Ирина Борисовна Романова.

О роли современных средств гигиены полости рта в эстетической стоматологии, рассказала руководитель научно-информационного отдела группы компаний **DRC Т.Купец**. Татьяна Владимировна рассказала аудитории о профессиональной системе реминерализации зубов **R.O.C.S. Medical**. Докладчик привела примеры ряда проведенных независимых исследований подтверждающих, что средства **R.O.C.S. Medical** — восстанавливают минеральный состав эмали зубов после ортодонтического лечения и отбеливания зубов, помогают контролировать минеральный обмен зубов, останавливают интенсивное течение кариеса на разных стадиях (первичный и вторичный) и кариеса корня зуба, улучшают внешний вид и повышают стабильность лечения при некариозных поражениях зубов, повышают резистентность и микротвердость зубов, делают результаты работ стоматолога более долговечными.

Завершил конференцию доклад кандидата медицинских наук Валерия Павловича Мудрова об актуальности применения экспресс-тестов на ВИЧ, гепатит и другие инфекции в современной стоматологии. Подводя итоги конференции можно сказать, что цели, поставленные перед организаторами, были достигнуты. Все, начиная с организационных вопросов, заканчивая подбором лекторов и актуальностью предложенных тем, было на высшем уровне. 





Вице-президент UNIDENT Е.А. Рузаев, ген. директор Castellini Ф. Кастеллини, начальник Военно-медицинского управления Главного командования ВВ МВД РФ Ю.В. Сабанин и Президент UNIDENT Т.О. Манашеров



Осмотр реабилитационного центра



Выступление Дениса Радаева



Выступление Татьяны Купец

# ЭСТЕТИЧЕСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ:



Ф. Кастеллини, Э. Котти







*Начальник управления медико-социальной защиты МВД РФ Д.В. Морозов, генеральный директор Castellini Ф. Кастеллини, коммерческий директор Castellini П. Спеттоли и начальник Военно-медицинского управления Главного командования ВВ МВД РФ генерал-майор медицинской службы Ю.В. Сабанин*

## КОНФЕРЕНЦИЯ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛОВ



*Интервью Э.Е. Осипова для телеканала Звезда*



*Директор по ключевым клиентам UNIDENT Ю.Г. Хвойницкая, Президент UNIDENT Т.О. Манашеров, Главнокомандующий ВВ МВД РФ Н.Е. Рогожкин*



*Все участники конференции получили именные сертификаты*

## К.ПЛАТИЦИН: успех UNIDENT в нашей сплоченности



**К**онстантин Платицин — финансовый директор и руководитель отдела лазерного оборудования компании UNIDENT. Константин является одним из немногих сотрудников, по отношению к которым название рубрики «У истоков UNIDENT» абсолютно справедливо. Жизненный путь профессионалов такого уровня всегда интересен. Константин рассказал нашему изданию о своем детстве, юношестве, студенческих годах и о своей семье, а также мы узнали его мнение о современных технологиях в стоматологии и перспективах развития компании UNIDENT.

— *Константин, все знают Вас как топ-менеджера UNIDENT, а что было до работы в компании?*

— Я родился в Грузии, в Тбилиси в 1969 году, там же окончил школу. В детстве я увлекался моделированием, занимался в кружке, в Доме пионеров, где мы собирали модели судов, ездили на различные соревнования.

Когда в детстве мне задавали вопрос кем я хочу стать, я всегда отвечал, что обязательно буду директором. Скорее всего, это было связано с тем, что я бывал на работе у своего папы, и знал, что он является директором. Наверное, я хотел быть похожим на него.

В 1986 г. я поступил в Тбилисский Государственный Университет. Учился я на факультете кибернетики и прикладной математики. После второго курса меня призвали в армию, но отслужил я только год. Тогда вышел указ Горбачева об освобождении студентов от воинской обязанности, получилось, что я досроч-

но вернулся со службы и продолжил обучение.

— *Расскажите, пожалуйста, о своей семье.*

— С супругой Ириной мы познакомились в Университете. Мы учились на одном факультете, но она была на курс младше. На нашем факультете была одна русская группа, и разные курсы этой группы дружили между собой. У нас с женой есть дочь Мария, сейчас ей 17 лет, пожалуй, с уверенностью можно сказать, что по своим интересам она пошла в маму и папу, у нее любовь к точным наукам, ей нравится математика и физика. В будущем году она заканчивает школу. Поступать хочет на факультет математики или экономики. У Маши всегда были способности и к гуманитарным наукам, она хорошо знает английский язык, много читает. В детстве она очень любила рисование, увлекалась изобразительным искусством.

— *Вы стояли у самых истоков UNIDENT, помните как все начиналось?*

— Весной 1994 года я уехал в Москву, где началась моя работа в UNIDENT. В самом начале, в апреле 1994 нас было трое: Тамаз Омарович, Ивета Робертвна и я, то есть соответственно руководитель, бухгалтер и человек, который отвечает за все остальное. Компания UNIDENT вошла на рынок стоматологического оборудования, когда здесь уже были достаточно серьезные компании-поставщики. Когда мы только начинали, ассортимент поставляемой в Россию продукции ограничивался несколькими видами стоматологических кресел, поставщики продвигали только дорогостоящее оборудование. Другие компании не уделяли должного внимания продаже расходных материалов, и компания UNIDENT в начале своей деятельности стала специализироваться именно на этом сегменте рынка. Постепенно росли объемы продаж, установились доверительные отношения с зарубежными партнерами, со многими из которых мы плодотворно сотрудничаем до сих пор. Сейчас компания UNIDENT является крупнейшим поставщиком стоматологического оборудования на российский рынок. Я очень рад, что стоял у истоков создания UNIDENT, видел, как компания растет и превращается в крупный стоматологический холдинг.

— *Константин, Вы руководите отделом лазерного оборудования. Какие перспективы, на Ваш взгляд, ожидают лазерные технологии в ближайшем будущем?*

— Могу сказать, что лазерные технологии — это очень интересное направление, это техника будуще-





Даже в самом насыщенном графике Константин всегда находит время для общения с дочерью Машей



В 2006 г. А.Джанхотели и К.Платицин были награждены дипломами за вклад в развитие компании



После трудовых будней Константин любит отдохнуть на природе



Константин и Ирина Платицины

го, которая доступна уже сейчас. Лазеры на рынке далеко не первый год, но некоторые стоматологи до сих пор имеют смутное представление о возможностях их применения. Эти технологии продолжают развиваться и находят все более широкое применение. Я считаю, что каждая работа должна приносить моральное удовлетворение и мне, как человеку с техническим образованием, очень интересно продвигать на рынок именно это оборудование. Я уверен, что лазерные технологии ждет большое будущее и не только в стоматологии.


— **Какие перспективы развития Вы видите для компании UNIDENT?**

— Для компании UNIDENT на рынке я вижу достаточно хорошие перспективы, мы динамично развиваемся. Сейчас стоматологический рынок достаточно насыщен, со стороны может показаться, что UNIDENT должен подойти в своем развитии к какой-то планке и остановиться. Но мы растем и дальше, охватываем все новые рубежи, находим поставщиков нового оборудования.

Лазеры — это одно из самых современных направлений в стоматологии, но ничто в нашем мире не стоит на месте. На сегодняшний день последним

достижением в области стоматологии является трехмерная рентгеновская диагностика, на мировом рынке эта технология появилась в последние полтора года, лазеры, для сравнения, на рынке уже около семи лет. Всегда будут появляться различные новые технологии, которые надо продвигать. Стоматологический рынок достаточно наукоемкий, Россия — это огромная страна, в которой есть перспективы для развития в разных сферах стоматологии. Сейчас мы развиваем сеть клиник, я уверен, что рост нашей компании будет продолжаться и дальше.

— **В чем на ваш взгляд сильные стороны компании UNIDENT?**

— Я думаю, в сплоченности нашего коллектива, у нас есть люди, которые сами знают, сколько в определенных случаях остаться на работе, как и что надо сделать. Многие вещи в UNIDENT делаются на сознательности и ответственности сотрудников. Именно за счет этого, на мой взгляд, мы достигаем больших успехов, чем формальная компания, в которой наемные рабочие работают по расписанию, исполняют узкий круг обязанностей и ни о чем больше не думают. Наша фора перед другими компаниями — в нашей сплоченности. 



## HL-IV: СВЕТ В ВАШИХ РУКАХ




Стоматология одно из наиболее развитых направлений медицины, производители всего мира прикладывают усилия, чтобы удивить врачей возможностями и преимуществами своего оборудования. Постоянно растущие требования к качеству продукции оставляют на рынке лишь самых добросовестных производителей, строго следящих за соответствием своих технологий потребностям стоматологов. Компания **UNIDENT** представляет на российском рынке новинку, отвечающую самым современным требованиям — полимеризационную лампу HL-IV. При создании HL-IV был учтен опыт

прошлых лет, инженеры доработали конструкцию лампы и оптимизировали ее комплектацию для удобства в работе стоматолога.

Полимеризационная лампа HL-IV не перегревается, благодаря отсутствию галогеновых ламп, что значительно увеличивает продолжительность непрерывной работы прибора. Отсутствие угрозы перегрева позволило обойтись без вентилятора, и сделало работу лампы бесшумной. За счет оптимизации внутреннего пространства производителям удалось существенно снизить вес новинки и сделать ее удобной и компактной. Конструкция лампы отличается надежностью и прочностью, а удобное расположение на металлическом корпусе кнопок управления призвано облегчить работу специалиста. HL-IV имеет высокую производительность, плотность светового потока достигает  $1000 \text{ мВт/см}^2$ .

Лампа имеет три режима работы, что позволяет получать идеальные результаты в различных ситуациях при работе с композитными материалами светового отверждения. Новинка работает в стационарном, при подключении к стоматологической установке, или автономном режиме, используя литий-ионный аккумулятор большой емкости, который гарантирует бесперебойную работу в течение длительного периода времени. В комплект лампы входит световод, светозащитный экран и переносная подставка.

Полимеризационная лампа HL-IV — еще один представитель высокотехнологичного и надежного оборудования, которое решит Ваши профессиональные задачи и не ударит по кошельку. 

# СПОСОБЫ ОСУШЕНИЯ СЖАТОГО ВОЗДУХА В СТОМАТОЛОГИИ

*Валентин Кифер, директор по продажам  
 стоматологического оборудования Kaeser Kompressoren*



**KAESER  
 DENTAL**

**О**снованное в 1919 году как механические мастерские семейное предприятие **Kaeser Kompressoren** является сегодня одним из ведущих производителей компрессоров и систем подготовки сжатого воздуха. Поставляемая компанией Kaeser Kompressoren продукция включает в себя стационарные винтовые компрессоры, передвижные строительные компрессоры, поршневые компрессоры для мастерских и промышленных предприятий, стоматологические компрессоры, винтовые вакуумные установки, роторные воздуходувки, фильтры, осушители, пневмоинструменты и сопутствующую продукцию.

**Kaeser Kompressoren** в течении многих десятилетий производит компрессоры и предлагает комплексные системы для производства сжатого воздуха. К настоящему времени компания накопила богатый опыт в вопросах обеспечения системами для производства сжатого воздуха во всех сферах их применения. Уже два года назад компания **Kaeser** первой отреагировала на быстрые темпы развития данной области и разработала новую серию стоматологических компрессоров с системой осушения сжатого воздуха, соответствующей требованиям современной стоматологии. Для осушения сжатого воздуха возможно применение различных процессов: холодоосушение, мембранное, адсорбционное и абсорбционное осушение. Все они служат для отделения влаги из сжатого воздуха, но выполняют это совершенно разными способами.

## **Холодоосушение**

Холодоосушители охлаждают сжатый воздух до низкой температуры, при этом большая часть находящейся в сжатом воздухе влаги конденсируется. Этот способ осушения применяется в стоматологии реже остальных и применяется только в особенно неблагоприятных окружающих условиях. Например, при непосредствен-

ной близости прачечной или душевых комнат, а также во влажном жарком климате, и при высоких расходах воздуха. С точки зрения энергозатрат холодоосушение является самым эффективным, так как в этом случае произведенный сжатый воздух не тратится на регенерацию осушителя.

**МЕМБРАННЫЙ ОСУШИТЕЛЬ**

Большинство экспертов в области подготовки сжатого воздуха рекомендуют применять мембранный осушитель децентрализованно, для части воздушной сети или непосредственно перед потребителем.

Мембранные осушители чаще всего критически реагируют на пульсацию, которая конструктивно обусловлена у поршневых компрессоров, широко распространенных в стоматологии. Дополнительно возникают скачки давления при включении компрессора и при сбросе давления после выключения. Все это сокращает период работоспособности картриджа мембранного осушителя.

**АДСОРБЦИОННОЕ ОСУШЕНИЕ**

Этот метод хотя и применяется в стоматологии, но не очень часто, так как он требует повышенных

собирать. Что приводит к повышению затрат на обслуживание.

Необходимо также учитывать, что многие стоматологические компрессоры вследствие нагрева в процессе работы имеют ограниченный период включения 60—65% и ограниченное количество включений за определенное время.

**АДСОРБЦИОННЫЙ ОСУШИТЕЛЬ С «PERMANENT POWER SYSTEM» (PPS)**

Компания **Kaeser Kompressoren** нашла своим системам «Permanent Power System» (PPS) как эффективное, так и экономичное решение. Система осушения нового поколения стоматологических компрессоров **Kaeser** исключает все недостатки, существующие до сих пор в системах осушения компрессоров этого типа. Так как система обходится лишь одной колонной, она остается конкурентоспособной по цене во всем мире, несмотря на производство в Германии.

Промежуточное охлаждение сжатого воздуха также просто, но эффективно. Его проводит большой вентилятор, предназначенный для охлаждения агрегата в комбинации с охлаждающим змеевиком.



Dental 1T



Dental 3T



Dental 5-2




Dental 5T

расходов на техническое обслуживание и расходные материалы. Здесь речь идет о химическом процессе, при котором осушающий элемент после использования не может быть регенерирован, а должен быть полностью заменен.

**АДСОРБЦИОННОЕ ОСУШЕНИЕ**

Адсорбционное осушение — это физический процесс, при котором влага, содержащаяся в сжатом воздухе, поглощается адсорбентом. Он может регенерироваться периодически или после достижения определенной степени насыщения. Регенерация может быть холодной и горячей. Холодная позволяет получить регенерационный воздух из сжатого при его расширении. Более эффективны адсорбционные осушители с двумя колоннами и горячей регенерацией. При адсорбционном осушении выпадает конденсат, который необходимо отводить и

У стоматологических компрессоров **Kaeser** агрегат в период регенерации работает на холостом ходу и таким образом экономит значительное количество электроэнергии. Так как при этом он расходует воздух из ресивера, компрессор не так быстро достигает давления отключения как у существующих компрессоров.

Плюсом является и тот факт, что благодаря PPS-системе не образуется конденсат. Таким образом, обслуживание компрессора сводится только к периодической замене всасывающего фильтра. Вывод: на основании своего большого опыта со всеми описанными видами осушения производитель **Kaeser Kompressoren** убежден, что адсорбционный осушитель с PPS-системой является для стоматологических компрессоров самым эффективным и экономичным решением. 

Официальный представитель **Kaeser Kompressoren** в России — компания **UNIDENT**.



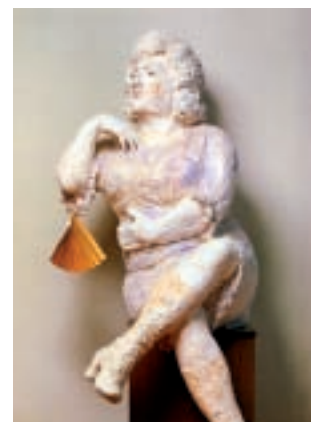
## «ВЕНЕРА СОВЕТСКАЯ» — ВСЯ КРАСОТА В ИСКУССТВЕ



А.Н. Самохвалов. После кросса, 1934–1935



Б.М. Кустодиев. Купальщица, 1921



Н.В. Богусевская. Женский портрет «Джульетта», 1935




А.В. Шевченко. Две натурщицы, 1929



И.М. Шагин. Молодость, 1932

**К**омпания UNIDENT всегда была нетипичной для России, дело в том, что активная жизненная позиция её руководителей и рядовых сотрудников не позволяет компании оставаться в стороне от значимых событий не только в профессиональной сфере, но и в области науки, искусства и благотворительности. 1 ноября в Санкт-Петербурге, в здании Русского музея открылась выставка «Венера Советская», которая продлится до 10 марта. В 120 произведениях графики, живописи и декоративно-прикладного искусства представлены образы женщин советской эпохи. Генеральным спонсором экспозиции стала известная стоматологическая компания UNIDENT. Партнеры давно привыкли к этой стороне деятельности компании, а наиболее преданные из них поддерживают и лично участвуют в подобных мероприятиях. Выставка «Венера Советская» начинается поздним Кустодиевым и заканчивается средним Видерманом, серединой 80-х. В названии выставки равно важны оба слова. С одной стороны — «богиня любви и красоты», с другой — советский

период нашей истории от октябрьской революции до 1991 года.

Экспозиция в уютных залах корпуса Бенуа Русского музея символично разделена на несколько этапов советского времени. В первом зале выставлены работы, олицетворяющие женщину первого периода Советской власти: сильную, эмансипированную, равную мужчине и зачастую лишенную выраженных половых признаков. Второй зал — это симбиоз различных ипостасей женского начала, в котором художественные воплощения спортсменок, комсомольских работниц, метростроителей представлены наравне с утонченными и женственными образами той эпохи. Отдельный зал был посвящен воплощению женщины в искусстве фотографии. Это репортажная съемка и классические изображения в стиле «ню», известных фотографов и неизвестных авторов, которые наиболее правдиво и утонченно демонстрируют образ женщины советского времени. В последнем зале собраны произведения 1970-80-х годов. Здесь можно увидеть работы, изображающие женскую натуру согласно классическим канонам, а также экспонаты, выполненные в откровенно гротескной и даже анекдотической форме. Наравне с хорошо известными искусствоведам работами здесь были представлены экспонаты частных коллекционеров, которые впервые демонстрировались большой аудитории. Выставка «Венера Советская» во многом состоялась благодаря спонсорской поддержке UNIDENT, юбилейная экспозиция в честь 90-летия Октябрьской революции получила большой резонанс среди посетителей. Рассказ о выставке не может передать масштабы события и колорита эпохи, чтобы получить собственное представление о выставке, работах великих живописцев и скульпторов того времени, двери Русского музея открыты для Вас. 

## R.O.C.S. — ЗАБОТА О ЗДОРОВЬЕ ВАШЕЙ СЕМЬИ



**R.O.C.S.**<sup>®</sup>  
REMINERALIZING ORAL CARE SYSTEMS  
**Умные зубные пасты!**



**В** чем секрет ослепительной улыбки? Отчасти в своевременном посещении специалиста, отчасти в наследственности и генах, но все же огромную роль в хорошем состоянии зубов играет правильный уход. Ежедневная чистка зубов — это основное средство профилактики стоматологических заболеваний в домашних условиях. Что является критериями при выборе средства для ухода за полостью рта? Эффективность, состав, безопасность, ассортимент и приятный вкус. В результате многолетнего сотрудничества ведущих зарубежных и российских стоматологов, биохимиков и физиологов на мировом рынке появилась сбалансированная и полезная продукция по уходу за зубами торговой марки R.O.C.S., учитывающая индивидуальные особенности потребителей. Теперь обо всем по порядку.

### ЭФФЕКТИВНОСТЬ

R.O.C.S. — это всесторонне проработанные формулы, вобравшие в себя современные представления профилактической стоматологии и физиологии полости рта. В состав зубных паст введены компоненты с высоким уровнем активности и выраженными клиническими эффектами. Важное отличие паст R.O.C.S. состоит в том, что вся продукция поделена на сегменты, учитывающие возрастные характеристики и показания к применению. При чем, если большинство средств по уходу за полостью рта делятся лишь на взрослую и детскую аудиторию, то в данном случае продукция для детей разделена на подгруппы: младенцы (дети до 3-х лет), дошколята (4-7 лет) и

школьники-подростки (8—18 лет). Согласитесь, что потребности и физиологические особенности младшего поколения сильно отличаются по мере взросления.

Кроме того, продукция R.O.C.S. для взрослых предотвращает наиболее распространенные стоматологические проблемы, а правильно подобранное средство окажет лечебное действие и поможет в достижении желаемого результата.

### СОСТАВ

Вся продукция изготавливается с максимально возможным использованием природных компонентов и в условиях постоянного контроля. В составе зубных лечебно-профилактических паст R.O.C.S. для взрослых содержится уникальный природный комплекс MINERALIN®, который оказывает положительное комплексное воздействие на ткани полости рта и обеспечивает великолепный эстетический результат.

Ключевой компонент комплекса — природный протеолитический фермент бромелаин, полученный из ананаса. Он обладает способностью эффективно расщеплять белковые цепочки — основу зубного налета, на которой фиксируются пигменты, и как следствие, безопасно отбеливает зубы до натурального оттенка, удаляет окрашенные пятна и зубной налет. Фермент существенно повышает качество чистки зубов, задерживаясь в полости рта на длительное время, он подавляет образование нового налета. Бромелаин обладает выраженными противовоспалительными и противовирусными свойствами, имеет длительный период действия.

### БЕЗОПАСНОСТЬ

Рецептуры собственной продукции R.O.C.S. защищены мировыми патентами и производятся в соответствии с нормами международного стандарта управления качеством продукции. Группа компаний DRC проводила кропотливую работу по созданию системы менеджмента качества и





ее сертификации на соответствие стандарту ISO 9001:2000. Для этого были приглашены аудиторы из сертификационной комиссии во Франции AFAQ-AFNOR International Rus. Эта организация входит в пятерку международных лидеров в области сертификации и имеет репутацию одной из самых строгих и неподкупных. Сертификаты AFAQ-AFNOR признаются во всех без исключения странах без всяких оговорок и условий. Сертификат № QUAL\2007\29338, выданный AFAQ-AFNOR International Rus компании DRC 06.06.2007 года, удостоверяет, что Система Менеджмента Качества производства паст R.O.C.S. соответствует требованиям Международного Стандарта ISO 9001:2000. Область сертификации — разработка, производство, продажа средств гигиены полости рта, организация стоматологических программ, выпуск специальной медицинской литературы. Признание торговой марки R.O.C.S. на международном уровне является гарантом качества и безопасности продукции.


### АССОРТИМЕНТ

Зубные пасты R.O.C.S., которые классифицируются по возрасту и действию, не единственное достижение компании. Кроме зубных паст в ассортименте DRC есть средства для профессионального применения, зубные щетки и ополаскиватели для полости рта.

R.O.C.S. Medical — это профессиональная система реминерализации зубов для применения на приеме и дома по рекомендации врача. Данная система помогает контролировать минеральный обмен зубов, восстанавливает минеральный состав эмали зубов после ортодонтического лечения и отбеливания зубов, улучшает внешний вид и повышает стабильность лечения при некариозных поражениях зубов, останавливают интенсивное течение кариеса на разных стадиях, повышает резистентность и микротвердость зубов. В основе рецептов R.O.C.S. Medical — хорошо проверенные активные компоненты, с высоким уровнем биодоступности и эффективности. Линия профессиональных продуктов R.O.C.S.

включает в себя зубные щетки, отличительной особенностью, которых является их форма. Уникальная форма головки зубной щетки R.O.C.S. повторяет контуры зубной дуги, что повышает качество чистки поверхности зубов и позволяет с легкостью проникать в труднодоступные участки зубного ряда, а так же качественно очищать пространство между зубами, не повреждая десны. Волокно щетины производства фирмы «Du Pont» — мирового лидера в производстве высококачественных материалов. Кончик каждой щетинки закруглен и тщательно отполирован. Высококачественная щетина не повреждает эмаль зубов, не царапает зубные реставрации и не травмирует десны. Ополаскиватели для полости рта R.O.C.S. является эффективным дополнением к зубным пастам R.O.C.S. и рекомендован для регулярного ежедневного применения. Специально разработанная формула ополаскивателя R.O.C.S. создана на основе натуральных компонентов: кальция, фосфора и магния, которые являются основными структурными компонентами твердых тканей зубов, а также экстракт ламинарии — источник аминокислот и микроэлементов. Состав усилен ксилитом, который обеспечивает дополнительную защиту от кариеса. Нейтральная формула безвредна при случайном заглатывании, т.к. не содержит фтора, спирта, лаурилсульфата натрия, красителей и антисептиков. При всем многообразии продукции DRC, ассортимент компании постоянно растет, представляя на суд потребителей новые вкусы, формулы, технологии.

### Вкус

Ни для кого не секрет, что на вкус и цвет товарищей нет. Руководствуясь данным правилом компания DRC опередила своих конкурентов, выпустив продукцию, учитывающую любые предпочтения потребителей. Часто дети капризничают при чистке зубов, около 80% недовольства сводится к неприятному для восприятия ребенка «мятного холодка». Поэтому настоящим спасением для родителей стали пасты со вкусами ягод, фруктов, ванильного мороженого и даже кока-колы! То же самое касается и самих родителей. Кроме традиционного вкуса мяты, который освежает и придает бодрости на целый день, существует множество других ароматов. Многие производители забывают, что не все любят мяту, для этого были созданы пасты R.O.C.S. с фруктовыми и ягодными вкусами, а для сладкоежек разработана паста с ароматом мяты и шоколада, все они сохранили в себе все активные свойства мятных аналогов. 

За более подробной информацией о продукции R.O.C.S. обращайтесь [www.rocsinfo.ru](http://www.rocsinfo.ru)  
 Тел +7 (495) 739-34-12

# СТОМАТОЛОГИЯ ЮНИДЕНТ: СВОЕВРЕМЕННАЯ ПОМОЩЬ ВСЕМ И КАЖДОМУ

**ЮНИДЕНТ**  
 сеть стоматологических клиник



**П**олучая высокое звание врача, и приступая к профессиональной деятельности, специалисты торжественно клянутся сделать все возможное для сохранения здоровья пациента. Но, к сожалению, бывают ситуации, когда пациент не может получить лечение амбулаторно-поликлинически, а врач не может оказать своевременную и квалифицированную помощь удаленно из-за отсутствия в его распоряжении необходимого оборудования. Роль специального оборудования, инструментов и расходных материалов в различных областях современной медицины не стоит недооценивать. На днях в отделении патологии беременности больницы № 70 города Москвы, произошел именно такой случай. Пациентка на девятом месяце беременности жаловалась на сильную зубную боль, которая усиливалась при приеме теплой и горячей пищи. Посещение стоматолога было исключено, поскольку ей был предписан строгий постельный режим. Женщина достаточно давно страдала от болей, но визит к специалисту откладывала. Тем временем

воспаление росло, помощь стоматолога стала необходима для сохранения здоровья матери и будущего ребенка. Как стало ясно после осмотра, осуществленного врачом-терапевтом сети клиник Стоматология Юнидент Артуром Варданяном, у пациентки развился хронический периодонтит. Сложившаяся ситуация опасна появлением следующих осложнений: остеомиелита челюсти, гнойного воспаления мягких тканей, острого сепсиса.

Перед стоматологом стояла непростая задача — действуя оперативно и точно предупредить попадание микроорганизмов в полость зуба, канал и периодонт. Лечение хронического периодонтита довольно тяжело и длительно, но современная стоматология обладает целым арсеналом средств для сохранения зуба даже в такой сложной ситуации. В случаях подобных этому, когда по каким-либо причинам лечение в кабинете невозможно стоматолог может рассчитывать только на портативную стоматологическую установку, которая делает возможным оказание квалифицированной стоматологической помощи вне кабинета специалиста. Она легко транспортируется в багажнике легкового автомобиля и укомплектована специальным оборудованием по качеству и возможностям, не уступающим стационарным аналогам. Терапевт Артур Варданян с помощью портативной установки произвел все необходимые механические манипуляции с зубом пациентки.

После изучения рентгеновских снимков, сделанных с помощью уникального портативного рентгенаппарата и автономного визиографа, которые также имеются в арсенале специалистов сети клиник Стоматология Юнидент, было решено приступать к лечению. Врач произвел механическую очистку полости зуба и канала от кариозных масс, провел обработку антисептиками и временную пломбировку полости зуба. Благодаря правильно проведенному лечению воспаление было локализовано, а зуб сохранен. В настоящее время пациентка чувствует себя хорошо, остается пожелать ей рождения здорового малыша! **Ю**



## КАЛЕНДАРЬ СОБЫТИЙ

ДАТА ПРОВЕДЕНИЯ	НАЗВАНИЕ ВЫСТАВКИ	ГОРОД
12.02—15.02.2008	Дентал-Ревю — 2008	г. Москва
19.02—22.02.2008	Сибирский стоматологический форум — 2008	г. Красноярск
12.03—14.03.2008	Уралстоматология — 2008	г. Челябинск
19.03—21.03.2008	Стоматология — 2008	г. Воронеж
25.03—27.03.2008	Нижневолжский стоматологический форум — 2008	г. Волгоград
27.03—29.03.2008	Стоматология — 2008	г. Ставрополь
22.04—25.04.2008	Стоматологический Салон — 2008	г. Москва
14.05—16.05.2008	Читамедсервис — 2008	г. Чита
20.05—22.05.2008	Стоматология — 2008	г. Санкт-Петербург
21.05—23.05.2008	Дентима — 2008	г. Краснодар
28.05—30.05.2008	Стоматология — 2008	г. Казань
29.05—31.05.2008	Урал-Медика — 2008	г. Челябинск
05.06—08.06.2008	Sino Dental — 2008	г. Пекин
27.06—29.06.2008	SIDEX — 2008	г. Сеул
09.09—12.09.2008	Дентал-Экспо — 2008	г. Москва
09.10—11.10.2008	Стоматология — 2008	г. Кисловодск
14.10—17.10.2008	Сибздравоохранение — 2008	г. Иркутск
22.10—24.10.2008	Здравоохранение. Стоматология — 2008	г. Воронеж
22.10—25.10.2008	Дентал-Экспо. Стоматология Урала — 2008	г. Уфа
29.10—31.10.2008	Стоматология — 2008	г. Белгород
29.11—01.12.2008	Современная стоматология — 2008	г. Ростов-на-Дону
08.12—12.12.2008	Здравоохранение — 2008	г. Москва